



Семьдесят вторая сессия
Пункт 137 предварительной повестки дня*
Предлагаемый бюджет по программам
на двухгодичный период 2018–2019 годов

**Доклад об использовании полномочий на принятие
обязательств и просьба о выделении субсидии
Остаточному механизму Специального суда
по Сьерра-Леоне**

Доклад Генерального секретаря

Резюме

Настоящий доклад представляется в соответствии с резолюцией [71/272](#) Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 2016 года, в которой Ассамблея, в частности, уполномочила Генерального секретаря принимать обязательства на сумму, не превышающую 2,8 млн долл. США, в дополнение к финансовым ресурсам Остаточного механизма Специального суда по Сьерра-Леоне, получаемым в форме добровольных взносов, в отношении периода с 1 января по 31 декабря 2017 года в качестве промежуточного механизма финансирования и просила его представить доклад об использовании таких полномочий на принятие обязательств, включая обновленную информацию об устойчивости будущего порядка финансирования Механизма, в ходе основной части семьдесят второй сессии Ассамблеи. В докладе приводится информация об использовании полномочий на принятие обязательств, излагаются варианты будущего порядка финансирования Механизма и содержится просьба о выделении для него субсидии в размере 5 931 800 долл. США, с тем чтобы он продолжал выполнять свой мандат в двухгодичном периоде 2018–2019 годов.

* [A/72/150](#).



I. Введение

1. Согласно статье 3 Соглашения между Организацией Объединенных Наций и правительством Сьерра-Леоне об учреждении Остаточного механизма Специального суда по Сьерра-Леоне, расходы Механизма покрываются за счет добровольных взносов международного сообщества. Стороны и Надзорный комитет могут изучить альтернативные способы финансирования Механизма. Такой порядок финансирования представляет серьезные проблемы для дальнейшего непрерывного функционирования Механизма и эффективного выполнения им своих функций. С 2015 года Механизм не получает достаточного объема добровольных взносов для своих операций, и ему пришлось полагаться на субсидии из регулярного бюджета.

2. В своем письме от 25 июля 2017 года ([S/2017/665](#)) Генеральный секретарь проинформировал Совет Безопасности о том, что после 2017 года добровольных взносов для продолжения работы Остаточного механизма Специального суда будет недостаточно. Он выразил намерение предложить Генеральной Ассамблее, чтобы расходы Механизма в двухгодичном периоде 2018–2019 годов покрывались за счет субсидии, которая будет выделена из бюджета по программам, формируемого из начисленных взносов. Генеральный секретарь отметил, что это предложение явилось бы временной мерой в связи со сложившейся финансовой ситуацией.

3. В своем ответном письме от 1 августа 2017 года ([S/2017/666](#)) Председатель Совета Безопасности информировал Генерального секретаря о том, что члены Совета приняли к сведению намерение, выраженное в письме Генерального секретаря.

4. В 2016 году Генеральный секретарь обратился с просьбой к Генеральной Ассамблее о выделении субсидии в размере 2 980 500 долл. США для выполнения мандата Остаточного механизма в 2017 году. По итогам рассмотрения доклада Генерального секретаря ([A/71/386](#)) и соответствующего доклада Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам ([A/71/613](#)) Ассамблея в своей резолюции [71/272](#) от 23 декабря 2016 года уполномочила Генерального секретаря принимать обязательства на сумму, не превышающую 2,8 млн долл. США, в дополнение к финансовым ресурсам Механизма, получаемым в форме добровольных взносов, в отношении периода с 1 января по 31 декабря 2017 года в качестве промежуточного механизма финансирования. Ассамблея одобрила также выводы и рекомендации Консультативного комитета, в том числе рекомендацию о том, чтобы Ассамблея обратилась к Генеральному секретарю с просьбой еще раз более подробно проанализировать варианты будущего порядка финансирования Механизма и разработать дополнительные варианты. Ассамблея просила Генерального секретаря представить информацию об использовании полномочий на принятие обязательств, включая обновленную информацию об устойчивости будущего порядка финансирования Механизма, в ходе основной части семьдесят второй сессии. Соответственно, в настоящем докладе рассматривается вопрос об использовании полномочий на принятие обязательств, предоставленных для Механизма на период с 1 января по 31 декабря 2017 года, а также об устойчивости будущего порядка финансирования этого механизма.

5. На момент подготовки настоящего доклада Остаточный механизм Специального суда получил в общей сложности 150 000 долл. США в виде добровольных взносов, и не имеется каких-либо обещаний или перспектив относительно предоставления дополнительных добровольных взносов. Поэтому Механизм не будет располагать достаточными средствами в виде добровольных

взносов для продолжения работы в двухгодичном периоде 2018–2019 годов, несмотря на продолжающиеся усилия по мобилизации добровольных взносов, осуществляемые Генеральным секретарем, правительством Сьерра-Леоне, основными донорами Механизма, в том числе государствами — членами Надзорного комитета, и главными должностными лицами Механизма. Таким образом, Механизму на период с 1 января 2018 года по 31 декабря 2019 года потребуется финансирование в размере 5 931 800 долл. США.

II. Исторический обзор

6. Остаточный механизм Специального суда был учрежден на основании вышеупомянутого соглашения между Организацией Объединенных Наций и правительством Сьерра-Леоне в августе 2010 года с согласия Совета Безопасности. Мандат Механизма предусматривает выполнение ряда важных остаточных функций Специального суда по Сьерра-Леоне. Специальный суд был создан на основании соглашения, заключенного в 2002 году во исполнение резолюции 1315 (2000) Совета, в которой Совет поручил Генеральному секретарю заключить путем переговоров соглашение с правительством Сьерра-Леоне в целях учреждения независимого специального суда, основной задачей которого было бы судебное преследование лиц, на которых лежит главная ответственность за совершение преступлений против человечности, военных преступлений и других серьезных нарушений международного гуманитарного права, а также предусмотренных соответствующим законодательством Сьерра-Леоне преступлений, совершенных на территории Сьерра-Леоне. Специальный суд вынес обвинительные заключения в отношении 13 лиц. Трое обвиняемых скончались, и один скрывается от правосудия. Девять человек, в том числе бывший президент Либерии Чарльз Ганкей Тейлор, были осуждены и приговорены к лишению свободы на сроки от 15 до 52 лет.

7. Специальный суд закрылся 31 декабря 2013 года после завершения своего мандата и передал свои остаточные функции Остаточному механизму Специального суда. Эти выполняемые в настоящее время важные функции включают: надзор за исполнением приговоров; пересмотр обвинительных и оправдательных приговоров; проведение разбирательств по делам о неуважении к суду либо передачу их в национальные судебные органы; защиту и поддержку свидетелей и потерпевших; ведение и сохранение архивов Специального суда и архивов самого Остаточного механизма и управление ими; рассмотрение просьб национальных органов власти о предоставлении доступа к доказательствам и требований о выплате компенсации; предоставление услуг адвокатов и юридической помощи для проведения разбирательств в Остаточном механизме; а также недопущение повторного привлечения к уголовной ответственности путем отслеживания судебных процессов, проходящих в национальных судах. Остаточный механизм обладает также полномочиями для привлечения к судебной ответственности по-прежнему находящегося в розыске Джонни Поля Коромы, если он еще будет жив и если его дело не будет передано компетентному национальному судебному органу.

8. Остаточный механизм Специального суда, начавший свою деятельность 1 января 2014 года, временно размещается в Гааге, а его отделение, расположенное во Фритауне, занимается вопросами защиты и поддержки свидетелей и координации деятельности, связанной с защитой в суде. В соответствии со статьей 6 Соглашения между Организацией Объединенных Наций и правительством Сьерра-Леоне действующая договоренность о местонахождении Механизма будет оставаться в силе до тех пор, пока Организация Объединенных Наций и правительство Сьерра-Леоне не договорятся об ином.

III. Прогресс на сегодняшний день

A. Структуры и системы Остаточного механизма Специального суда по Сьерра-Леоне

9. С начала работы Остаточного механизма Специального суда 1 января 2014 года непрерывно обеспечивается достижение существенного прогресса в проведении анализа и создании структур и систем, необходимых для обеспечения надлежащего функционирования этого учреждения. В настоящее время проводится обзор кадровой политики, такой как политика в отношении выплаты компенсации в случае травмы, болезни или смерти при исполнении служебных обязанностей в Остаточном механизме Специального суда по Сьерра-Леоне. Кроме того, на третьем пленарном заседании, состоявшемся 1 и 2 декабря 2016 года, были приняты некоторые поправки к Правилам процедуры и доказывания Остаточного механизма Специального суда, такие как поправка к правилу 26, в соответствии с которой допускается заочное голосование на пленарных заседаниях при наличии письменных инструкций, выдаваемых действующему по доверенности лицу.

10. В мае 2017 года Остаточный механизм Специального суда приступил к обзору своих Правил, регулирующих содержание под стражей лиц, ожидающих суда или рассмотрения апелляции или находящихся под стражей под надзором Остаточного механизма Специального суда. Эти правила содержания под стражей призваны заменить собой правила, регулирующие содержание под стражей лиц, ожидающих суда или рассмотрения апелляции в Специальном суде по Сьерра-Леоне или удерживаемых Специальным судом по любой другой причине, которые в последний раз были изменены 14 мая 2005 года. В этих новых правилах рассматривается конкретный вопрос о надзоре Остаточного механизма за условиями отбывания наказаний лицами, осужденными в соответствии со статьей 23 (2) устава Остаточного механизма Специального суда. Механизм проводит обзор измененных Минимальных стандартных правил Организации Объединенных Наций по обращению с заключенными (Правила Нельсона Манделы), принятых Генеральной Ассамблеей 17 декабря 2015 года и содержащихся в приложении к ее резолюция [70/175](#). Эта работа продолжается, и она должна быть завершена к июню 2018 года.

B. Деятельность Остаточного механизма Специального суда

11. Остаточный механизм Специального суда продолжает осуществлять текущие остаточные функции Специального суда по Сьерра-Леоне, в том числе в отношении защиты свидетелей, надзора за исполнением приговоров и осуществления контроля за условно-досрочным освобождением, а также отвечает на просьбы о представлении информации и доказательств со стороны национальных органов судебного преследования и занимается ведением и обеспечением сохранности архивов. Кроме того, время от времени Механизм проводит специальные судебные разбирательства. В нижеследующем разделе представлен общий обзор этой деятельности.

1. Защита потерпевших и свидетелей

12. В соответствии со статьей 18 устава Остаточного механизма Специального суда Канцелярия защиты и поддержки свидетелей и потерпевших продолжает активно отслеживать и поддерживать свыше 100 свидетелей в Сьерра-Леоне, а также свидетелей, находящихся за пределами Сьерра-Леоне, и обновляет информацию о свидетелях на основе регулярных контактов. Кроме того,

во второй половине 2016 года и в первом квартале 2017 года эта канцелярия провела общенациональную всеобъемлющую оценку угроз для всех свидетелей, включая свидетелей, находящихся в Либерии. Секретарь поручил одному из экспертов, бывшему начальнику Канцелярии Специального суда, осуществлять надзор за проведением этой оценки и провести соответствующее обследование. Эта оценка позволила получить всестороннюю оценку потребностей свидетелей и потерпевших, включая потребности в областях психологической помощи, безопасности и поддержки. По ее итогам был отмечен весьма высокий уровень угрозы для некоторых свидетелей, в то время как уровень угрозы для других свидетелей остался на прежнем уровне или снизился. В связи с предстоящими выборами в Либерии и Сьерра-Леоне в октябре 2017 года и в марте 2018 года, соответственно, среди некоторых свидетелей возрастает обеспокоенность относительно своей безопасности. Кроме того, Канцелярия продолжает осуществлять меры защиты, такие как переселение, а также обеспечивает благосостояние уязвимых свидетелей и предоставление им медицинской помощи, включая, в надлежащих случаях, проведение хирургических операций.

13. В начале 2017 года Канцелярия провела также поездки в различные районы Сьерра-Леоне для выяснения мнений потерпевших и свидетелей относительно ходатайства об условно-досрочном освобождении Аллие Мусы Кондевы, который был осужден Специальным судом по Сьерра-Леоне.

2. Судебные и административные разбирательства

14. Остаточный механизм Специального суда продолжает проводить ряд судебных и административных разбирательств, включая рассмотрение ходатайств об условно-досрочном освобождении и проведение слушаний, касающихся нарушения правил условно-досрочного освобождения и обеспечения их выполнения. Кроме того, как говорилось выше, 21 сентября 2016 года Аллие Муса Кондева, бывший член и Верховный священник Сил гражданской обороны, который был признан виновным в совершении военных преступлений и преступлений против человечности и приговорен к 20 годам лишения свободы, подал ходатайство Председателю Механизма для определения его права на условно-досрочное освобождение. Это ходатайство было подано в соответствии со статьями 2 и 3 практических руководящих указаний об условно-досрочном освобождении лиц, осужденных Специальным судом по Сьерра-Леоне. 2 декабря 2016 года Председатель пришел к выводу о том, что г-н Кондева имеет право претендовать на условно-досрочное освобождение, в частности, после отбытия двух третей срока его наказания и в случае выполнения различных условий. 29 мая 2017 года Председатель Механизма удовлетворил ходатайство об условно-досрочном освобождении при соблюдении ряда условий, включая дальнейшее содержание г-на Кондевы под стражей на период в 10 месяцев, начиная с 29 мая 2017 года, для прохождения специальной учебной подготовки, в частности по вопросам прав человека и правильного поведения в качестве гражданина Сьерра-Леоне. После завершения подготовки учебной программы для г-на Кондевы Канцелярия Секретаря координирует свою деятельность с руандийскими властями по вопросам ее осуществления. Г-н Кондева должен быть освобожден в марте 2018 года при условии удовлетворительного завершения его подготовки и соблюдения предусмотренных условий освобождения.

15. 28 февраля 2017 года адвокат pro bono Чарльза Ганкея Тейлора представил Остаточному механизму Специального суда уведомление о своем отказе выступать в качестве юридического представителя г-на Тейлора начиная с 3 марта 2017 года. 27 марта 2017 года адвокатом pro bono г-на Тейлора был

назначен Стивен Поулз. Главный защитник также продолжал предоставлять г-ну Тейлору необходимые юридические услуги в соответствии с уставом, практическими руководящими указаниями и Правилами процедуры и доказывания Механизма.

16. Последний обвиняемый Специального суда по Сьерра-Леоне, Джонни Пол Корома, по-прежнему находится на свободе. Его нынешний статус остается неясным. В то время как показания в ходе судебного разбирательства указывают на то, что он может быть мертв, периодически появляются истории, согласно которым он может быть все еще жив. Однако ни одна из этих историй не является обоснованной.

3. Надзор за исполнением приговоров

17. Согласно статье 23 своего устава Остаточный механизм Специального суда отвечает за надзор за исполнением приговоров лицам, которые были осуждены Специальным судом. Механизм в настоящее время обеспечивает содержание под стражей семи заключенных, один из которых находится в Соединенном Королевстве Великобритании и Северной Ирландии и шесть — в Руанде.

18. Канцелярия Секретаря и Канцелярия защиты продолжают поддерживать тесные контакты с властями Соединенного Королевства и Руанды по вопросам исполнения приговоров, вынесенных в отношении заключенных Специальным судом по Сьерра-Леоне, в том числе по вопросам, касающимся посещения родственниками, условий содержания заключенных под стражей и оказания правовой помощи, и любым другим возможным вопросам, требующим принятия мер соответствующими органами.

19. Независимые надзорные органы также продолжают проводить ежегодные оценки условий содержания под стражей лиц, осужденных Специальным судом. В мае 2017 года Международный комитет Красного Креста провел очередное посещение заключенных, содержащихся под стражей в Руанде, и в надлежащее время представит свой доклад Председателю, а копии доклада — Секретарю Остаточного механизма Специального суда.

20. С учетом нарушения Мойниной Фофаной его условно-досрочного освобождения в конце 2015 года и во исполнение распоряжения, изданного судьей Вивиан Маргарет Соломон 25 апреля 2016 года, г-ну Фофане требуется получить письменное разрешение Секретаря в случае его выезда из города Бо, Сьерра-Леоне. Канцелярия защиты представила от имени г-на Фофаны прошения относительно его поездок в другие районы страны в целях содействия получению им средств к существованию и решения семейных вопросов. Секретарь рассмотрел эти прошения и издал письменные разрешения, при соблюдении определенных условий и поддержании текущего надзора.

21. Действуя от имени Секретаря, в период с 18 по 21 ноября 2016 года советник Остаточного механизма Специального суда по вопросам тюремного заключения Пол Райт провел ежегодное посещение мест содержания под стражей г-на Тейлора. Г-н Райт встретился с г-ном Тейлором, руководством тюрьмы и представителями Национальной службы по управлению делами правонарушителей для обсуждения вопросов, касающихся условий содержания под стражей г-на Тейлора. Кроме того, это посещение было призвано обеспечить эффективные каналы связи между соответствующими сторонами. В январе 2017 года Главный защитник Механизма также посетил г-на Тейлора. Цель этого посещения заключалась в проведении консультаций с г-ном Тейлором относительно его прав в период тюремного заключения и по широкому кругу

вопросов, на которые распространяется право адвоката не разглашать информацию, полученную от клиента.

22. 30 ноября 2016 года во Фритауне был проведен однодневный курс переподготовки, посвященный применению практического руководства по вопросам условно-досрочного освобождения. Эта учебная подготовка была проведена судьями Ширин Фишер и Тереза Доэрти при содействии Главного защитника и его помощника по вопросам правовой защиты. В этом учебном курсе приняли участие около 40 человек, включая членов Контрольного органа (в составе полиции Сьерра-Леоне) из всех окружных центров Сьерра-Леоне и представителей гражданского общества.

4. Оказание помощи национальным органам и сотрудничество на государственном уровне

23. В рамках выполнения мандата в части, касающейся оказания помощи национальным органам уголовного преследования, Остаточный механизм Специального суда по-прежнему получает просьбы о помощи от этих органов и отвечает на них. На сегодня Секретариат и Канцелярия Обвинителя в полной мере ответили на не менее 22 таких просьб и продолжают последующую работу по еще нескольким просьбам. Как правило, просьбы касаются предоставления информации об отдельных лицах, которые обвиняются в сопричастности к военным преступлениям, совершенным во время конфликта в Сьерра-Леоне и Либерии, и которые в настоящее время проживают в странах запрашивающих органов на основании беженского или иного статуса. Механизм получил также по крайней мере шесть просьб о сотрудничестве на государственном уровне в проведении допроса некоторых заключенных в связи с национальными судебными разбирательствами. Механизм оказывает всемерную поддержку этим государствам в соответствии со своим мандатом. Кроме того, Секретариат и Канцелярия Обвинителя получили просьбы о предоставлении информации или оказании помощи от лиц, занимающихся научной работой или собирающих информацию для проектов средств массовой информации, и ответили на эти просьбы.

5. Ведение архивов и организация судопроизводства

24. Продолжается ведение архивов Специального суда и его Остаточного механизма. Архивариусы продолжают работу по завершению архивирования всех окончательных документов и данных Специального суда. В течение отчетного периода Остаточный механизм Специального суда в координации и консультации с Секцией информационных технологий Международного трибунала по бывшей Югославии и Секцией архивов и документации Международного остаточного механизма для уголовных трибуналов модернизировал программное обеспечение для управления электронной документацией Остаточного механизма Специального суда. Благодаря этому были решены различные рабочие проблемы, требовавшие модификации. Физические архивы Остаточного механизма занимают приблизительно 600 погонных метров бумажных записей, а цифровые архивы занимают объем примерно 13,4 терабайт.

25. Оригиналы архивных документов по-прежнему хранятся в Голландских национальных архивах в Гааге. Архивариусы Остаточного механизма Специального суда завершили составление полного индекса всех архивных документов, хранящихся в Гааге. Этот индекс был впоследствии проверен сотрудниками Голландских национальных архивов. Индекс будет впоследствии приложен к меморандуму о взаимопонимании между Министерством иностранных дел Нидерландов и Остаточным механизмом Специального суда, посвященному условиям хранения архивов Специального суда и обеспечению доступа к ним.

6. Пленум судей

26. На третьем пленарном заседании судей, состоявшемся 1 и 2 декабря 2016 года во Фритауне, судьи приняли поправки к Правилам процедуры и доказывания Остаточного механизма Специального суда, в результате чего был внесен ряд изменений в правила 18 («Выборы Председателя»), 19 («Функции Председателя»), 20 («Должность заместителя Председателя»), 24 («Пленарные заседания Остаточного механизма Специального суда») и 26 («Кворум и голосование»). Кроме того, продолжительность срока полномочий Председателя была сокращена с трех до двух лет, с тем чтобы привести ее в соответствие с продолжительностью пребывания в должности заместителя Председателя. Председатель принял также поправки к практическим руководящим указаниям по вопросам условно-досрочного освобождения лиц, осужденных Специальным судом по Сьерра-Леоне.

27. Пленум учредил две рабочие группы в составе трех судей каждая для рассмотрения следующих вопросов: а) проект кодекса профессиональной этики и поведения для судей; а также б) предложения относительно поправок к правилам, представляемых на пленарное заседание в целях выработки рекомендаций для последующего пленарного заседания.

28. Судьи избрали Председателем судью Ренату Винтер (Австрия), которая сменила на этом посту судью Филиппа Ваки (Кения), выполнявшего функции Председателя с того времени, как Остаточный механизм Специального суда начал свою работу в 2014 году. Судьи избрали также судью Элизабет Нахамия (Уганда) и судью Эммануэль Эку Робертс (Сьерра-Леоне) в качестве заместителя Председателя и судьей по апелляциям сотрудников, соответственно. Кроме того, Председатель Ваки выразил официальное приветствие судье Десмонду Бабатунде Эдвардсу (Сьерра-Леоне), недавно назначенному в состав Остаточного механизма для замены покойного судьи Джорджа Гелаги Кинга (Сьерра-Леоне), который скончался в апреле 2016 года.

7. Наследие и информационно-пропагандистская деятельность

29. Специальный суд по Сьерра-Леоне внес значительный вклад в международное уголовное правосудие. В частности, это был первый в истории международный уголовный суд, выносивший решения по делам о преступлениях, связанных с детьми-солдатами, нападениями на миротворцев и принудительными браками и признавший принудительные браки отдельным преступлением против человечности. Сохранение наследия Специального суда является важным элементом работы Остаточного механизма, который также стремится внести собственный вклад в развитие международного уголовного правосудия. Так, судьи Остаточного механизма участвуют в мероприятиях по распространению информации о наследии Специального суда и привлечению внимания к деятельности Остаточного механизма. Судьи делают это без каких-либо затрат для Остаточного механизма. Их твердая приверженность этому делу и стремление закрепить наследие Специального суда обсуждались на третьем пленарном заседании судей.

30. Со времени представления последнего доклада Генерального секретаря (A/71/386) такая деятельность, в рамках которой судьи Остаточного механизма Специального суда участвовали в сохранении наследия Специального суда, включала следующие мероприятия: а) лекция по вопросам отправления правосудия с учетом гендерной специфики на местах, проведенная судьей Доэрти в летней школе Лейденского университета по вопросам прав человека и правосудия переходного периода; б) выступление судей Фишер и Доэрти, организованное Структурой Организации Объединенных Наций по вопросам гендерно-

го равенства и расширения прав и возможностей женщин («ООН-женщины») в Иордании в октябре 2016 года и прошедшее в присутствии судей из Иордании, Марокко, Южной Африки и Палестины, по вопросам насилия в отношении женщин, в том числе по вопросу представления доказательств и влияния культурных установок на защиту женщин и девочек от насилия и притеснений; с) информационная записка, представленная Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности судьей Винтер на совещании группы экспертов, состоявшемся в Вене в декабре 2016 года; d) заявление по вопросу о программе Специального суда и Остаточного механизма Специального суда по защите свидетелей и потерпевших, с которым выступила Председатель Винтер, в своем качестве заместителя Председателя Комитета Организации Объединенных Наций по правам ребенка, перед представителями Грузии, Демократической Республики Конго, Малави, Центральноафриканской Республики и Эстонии; e) заявление по вопросам правоприменительной практики Специального суда в отношении принудительных браков, с которым выступила Председатель Винтер в своем качестве заместителя Председателя Комитета по правам ребенка, перед представителями Антигуа и Барбуды, Барбадоса и Сербии; и f) заявление по вопросу о развитии юриспруденции Специального суда в областях прав женщин и прав ребенка, с которым выступила судья Доэрти 30 марта 2017 года в ирландском отделении Ассоциации международного права.

31. Кроме того, бесплатно для Остаточного механизма Специального суда Обвинитель продолжает проводить связанные с вопросами судебного преследования мероприятия по сохранению наследия Специального суда и повышать осведомленность о деятельности Остаточного механизма Специального суда. Такие мероприятия включают участие Обвинителя в десятом раунде Международных диалогов по вопросам гуманитарного права, посвященном семидесятой годовщине вынесения приговора Нюрнбергского суда и состоявшемся 1 октября 2016 года в Нюрнберге, Германия, две лекции по международному уголовному праву для студентов юридического факультета Университета им. Вашингтона в Сент-Луисе, штат Миссури, Соединенные Штаты Америки, и участие Обвинителя в симпозиуме по борьбе с безнаказанностью в Восточной Африке, проведенном в Арушском отделении Международного остаточного механизма для уголовных трибуналов 6 июня 2017 года.

32. На пленарном заседании судей был одобрен проект наследия Апелляционной камеры Специального суда в области юриспруденции, и он будет завершен в надлежащее время. Результатом этого проекта станет бесценное пособие для юристов, исследователей и широкой общественности, которое позволит им ознакомиться со всеми решениями Специального суда в рамках одного источника и сопоставить решения Специального суда по различным делам.

33. Подобно этому, Остаточный механизм Специального суда приступает к осуществлению аналогичного проекта в отношении процессуальной практики Специального суда на основе составления онлайн-базы данных по вопросам правоприменительной практики. Этот проект обеспечит возможность для подведения итогов в области процессуальной практики Специального суда и извлечения уроков в интересах укрепления судебных органов и повышения их эффективности. За счет этой онлайн-базы данных по вопросам правоприменительной практики будет также обеспечен бесплатный доступ к информации о правоприменительной практике Специального суда на долгосрочной основе. Ожидается, что этот проект будет завершен к июню 2018 года.

34. В декабре 2016 года Секретариат Остаточного механизма Специального суда выпустил брошюру, озаглавленную «Сведения об Остаточном механизме Специального суда в простой форме». Этот документ содержит информацию о главной задаче и функциях Механизма, изложенную без употребления юридических терминов и подкрепленную пояснительными иллюстрациями. Эта брошюра специально адаптирована для распространения среди широких слоев общественности в Сьерра-Леоне и других странах, заинтересованных в работе Механизма, независимо от уровня образования читателей. Данная брошюра была выпущена в продолжение первого и второго изданий брошюры, озаглавленной «Сведения о Специальном суде в простой форме», подготовленной Специальным судом.

IV. Текущее финансовое положение

35. Остаточный механизм Специального суда смог продолжить свою работу в 2017 году за счет субсидии, одобренной Генеральной Ассамблеей на период с 1 января по 31 декабря 2017 года. По состоянию на данный момент, Остаточный механизм получил в общей сложности 150 000 долл. США в виде добровольных взносов. Несмотря на активные усилия по мобилизации средств, по-прежнему отсутствует перспектива получения добровольных взносов на двухгодичный период 2018–2019 годов. Нынешнее финансовое положение Механизма таково, что он будет не в состоянии продолжать свою работу в 2018 году.

36. Потребности в ресурсах Остаточного механизма Специального суда составляют 5 931 800 долл. США. Данные о потребностях в разбивке по компонентам и статьям расходов, а также данные о наличии финансирования приводятся в таблицах 1 и 2 ниже.

37. Информация о наличии средств и расходах до 31 июля 2017 года содержится в приложении I к настоящему докладу. Информация о распределении ресурсов между несудебными и судебными функциями содержится в приложении II.

Таблица 1
Потребности с разбивкой по компонентам и наличие ресурсов
(В долл. США)

Компонент	1 января — 31 декабря 2017 года (сметные потребности) ^a	1 января — 30 июня 2017 года (фактические расходы)	1 июля — 31 декабря 2017 года (прогнозируе- мые расходы)	1 января — 31 декабря 2017 года (сметные расходы) ^b	1 января — 31 декабря 2018 года (сметные по- требности) ^a	1 января — декабрь 2019 года (сметные по- требности) ^a	Всего, смет- ные потреб- ности, 2018– 2019 годы (g)=(e)+(f)
	(a)	(b)	(c)	(d)=(b)+(c)	(e)	(f)	
Расходы/потребности							
1. Палаты/судьи/судебная деятельность	572 800	131 300	119 800	251 100	589 700	589 700	1 179 400
2. Канцелярия Обвинителя	66 200	21 800	59 400	81 200	63 000	63 000	126 000
3. Секретариат	2 341 500	1 372 900	1 244 800	2 617 700	2 313 200	2 313 200	4 626 400
Итого	2 980 500	1 526 000	1 424 000	2 950 000	2 965 900	2 965 900	5 931 800
Имеющиеся средства							
Объявленные и выплаченные взносы	–	–	–	100 000	–	–	–
Ожидаемые взносы	–	–	–	50 000	–	–	–

Компонент	1 января — 31 декабря 2017 года (сметные по- требности) ^a	1 января — 30 июня 2017 года (фактические расходы)	1 июля — 31 декабря 2017 года (прогнозируе- мые расходы)	1 января — 31 декабря 2017 года (сметные расходы) ^b	1 января — 31 декабря 2018 года (сметные по- требности) ^a	1 января — декабрь 2019 года (сметные по- требности) ^a	Всего, смет- ные потреб- ности, 2018– 2019 годы (g)=(e)+(f)
	(a)	(b)	(c)	(d)=(b)+(c)	(e)	(f)	(g)=(e)+(f)
Размер полученной субсидии	–	–	–	2 800 000	–	–	–
Итого	–	–	–	2 950 000	–	–	–
Положительное сальдо/ (отрицательное сальдо)	–	–	–	–	(2 965 900)	(2 965 900)	(5 931 800)

^a Утверждены Комитетом по надзору.

^b Бюджет на 2017 год, утвержденный Комитетом по надзору, составляет 2 980 500 долл. США; прогнозируемые расходы составляют 2 950 000 долл. США. Прогнозируемое снижение расходов обусловлено сокращением масштабов судебной деятельности.

Таблица 2
Потребности с разбивкой по категориям расходов и наличие финансовых средств
(В долл. США)

Статья расходов	1 января — 31 декабря 2017 года (сметные по- требности) ^a	1 января — 30 июня 2017 года (фактические расходы)	1 июля — 31 декабря 2017 года (прогнозируе- мые расходы)	1 января — 31 декабря 2017 года (сметные расходы) ^b	1 января — 31 декабря 2018 года (сметные по- требности) ^a	1 января — декабрь 2019 года (сметные по- требности) ^a	Всего, смет- ные потреб- ности, 2018– 2019 годы (g)=(e)+(f)
	(a)	(b)	(c)	(d)=(b)+(c)	(e)	(f)	(g)=(e)+(f)
Расходы/потребности							
Должности	1 474 700	728 700	728 500	1 457 200	1 444 200	1 444 200	2 888 400
Вознаграждение судей	183 000	86 300	74 800	161 100	182 500	182 500	365 000
Консультанты и эксперты	31 500	32 500	18 000	50 500	31 500	31 500	63 000
Поездки	290 100	91 200	183 000	274 200	300 600	300 600	601 200
Услуги по контрактам	591 000	327 200	264 000	591 200	588 900	588 900	1 177 800
Общие операционные расходы	394 600	252 600	145 600	398 200	400 200	400 200	800 400
Предметы снабжения и материалы	10 600	7 500	5 100	12 600	13 000	13 000	26 000
Приобретение мебели и оборудования	5 000	–	5 000	5 000	5 000	5 000	10 000
Итого	2 980 500	1 526 000	1 424 000	2 950 000	2 965 900	2 965 900	5 931 800
Имеющиеся средства							
Объявленные и выплаченные взносы	–	–	–	100 000	–	–	–
Ожидаемые взносы	–	–	–	50 000	–	–	–
Размер полученной субсидии	–	–	–	2 800 000	–	–	–
Итого	–	–	–	2 950 000	–	–	–
Положительное сальдо/ (отрицательное сальдо)	–	–	–	–	(2 965 900)	(2 965 900)	(5 931 800)

^a Утверждены Комитетом по надзору.

^b Бюджет на 2017 год, утвержденный Комитетом по надзору, составляет 2 980 500 долл. США; прогнозируемые расходы составляют 2 950 000 долл. США. Прогнозируемое снижение расходов обусловлено сокращением масштабов судебной деятельности.

38. Исходные предположения, положенные в основу бюджета, вынесены исходя из особенностей работы Остаточного механизма Специального суда. Согласно этим предположениям, Механизм продолжит выполнять свои функции во временном месте пребывания в Гааге, а его отделение во Фритауне будет заниматься, в частности, обеспечением защиты и поддержки свидетелей и пострадавших, вопросами защиты в суде и координацией вопросов, касающихся лиц, осужденных Специальным судом по Сьерра-Леоне. Штат Остаточного механизма Специального суда в настоящее время включает 13 должностей в этих двух местах.

39. В гаагском отделении Остаточного механизма Специального суда штат будет включать шесть должностей: одна должность Секретаря (Д-2); одна должность советника обвинения по правовым вопросам (С-4); одна должность сотрудника по правовым вопросам (С-4) в Канцелярии Секретаря; одна должность архивариуса (С-2); а также одна должность младшего сотрудника по правовым вопросам (С-1). Кроме того, один сотрудник на должности местного разряда, финансируемой по статье временного персонала общего назначения, оказывает помощь в архивировании. Штат подразделения Механизма во Фритауне включает следующие семь должностей: одна должность старшего сотрудника по правовым вопросам (С-4); одна должность младшего сотрудника по вопросам правовой защиты (С-1); три должности сотрудников по надзору за защитой и поддержкой свидетелей/сотрудники по обеспечению защиты (национальные сотрудники-специалисты); одна должность помощника по административным вопросам (местный разряд); а также одна должность уборщика (местный разряд). В дополнение к собственным кадровым ресурсам Механизм будет по мере необходимости привлекать на краткосрочной основе консультантов, экспертов, стажеров и юристов *pro bono*.

40. В приложении III к настоящему докладу приводятся подробные данные о потребностях в должностях на 2018–2019 годы в разбивке по категориям, классам и местам службы, включая судебные функции, должности Председателя и Обвинителя (уровень заместителя Генерального секретаря) и Главного защитника (С-4).

V. Меры обеспечения эффективности

41. Остаточный механизм Специального суда по-прежнему привержен повышению эффективности на основе совместного использования административных механизмов и кадровой структуры. Подотделение Механизма во Фритауне размещается совместно с Национальной группой по делам свидетелей, а его временное отделение в Гааге размещается совместно с Международным трибуналом по бывшей Югославии и по-прежнему использует общую с ним административную и техническую платформу. После закрытия этого трибунала в декабре 2017 года Остаточный механизм Специального суда будет размещаться совместно с Международным остаточным механизмом для уголовных трибуналов и будет получать от него административную и материально-техническую поддержку.

42. В своем докладе о просьбе о выделении субсидии Остаточному механизму Специального суда (A/71/613) Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рекомендовал провести оценку долгосрочных последствий размещения этого механизма совместно с Международным остаточным механизмом в Гааге или, в качестве альтернативы, в Аруше в целях изучения дополнительных возможностей для повышения эффективности.

43. В ответ на рекомендацию Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам в июне–августе 2017 года два консультанта Остаточного механизма Специального суда провели сравнительную оценку последствий размещения отделений этого механизма совместно с Международным остаточным механизмом в Гааге и в Аруше. Консультанты получили полную поддержку со стороны Международного остаточного механизма. Они пришли к выводу, что в настоящее время в помещениях Международного остаточного механизма в Аруше не имеется места для служебных помещений и архивов Остаточного механизма Специального суда. Исходя из предположения о том, что в ближайшем будущем в этих местах расположения появятся служебные помещения и соответствующие помещения для архивов, консультанты вынесли оценку, согласно которой ежегодные периодические расходы Остаточного механизма Специального суда могут увеличиться примерно на 318 700 долл. США по статьям расходов, связанных и не связанных с персоналом, и таким образом сметные ежегодные расходы, связанные с несудебной деятельностью, на период 2018–2019 годов могут возрасти с 2 376 200 долл. США до 2 694 900 долл. США. Кроме того, единовременные потребности, связанные с перебазированием отделения, включая перемещение центра данных и архивов из Гааги в Арушу, составят около 1 823 000 долл. США. Помимо этого, переезд будет представлять трудности материально-технического характера и будет чреват оперативными рисками, такими как потенциальная потеря данных и временный перебой в деятельности. Консультанты рассмотрели возможность оставления центра данных и архивов Механизма в Гааге, с согласия судебных органов Механизма. По оценке консультантов, при таком сценарии единовременные расходы на переезд составят 423 000 долл. США.

44. Что касается кадровых ресурсов, то по-прежнему принимаются меры по повышению эффективности, причем Секретарь является единственным старшим сотрудником Остаточного механизма Специального суда, работающим на основе полной занятости. Председатель, судьи (привлекаемые из реестра по мере необходимости), Обвинитель и Главный защитник работают на удаленной основе исключительно по мере необходимости и получают вознаграждение на пропорциональной основе. Все необходимое вспомогательное обслуживание Механизму обеспечивают 13 сотрудников, работающих на основе полной занятости, и 1 сотрудник на должности категории временного персонала общего назначения.

45. В дополнение к своим штатным сотрудникам Остаточный механизм Специального суда также привлекает на краткосрочной основе подрядчиков, юристов pro bono и стажеров. Так, например, для проведения административного слушания по вопросу о нарушении г-ном Фофаной условий его условно-досрочного освобождения Механизм задействовал подрядчиков, действующих на краткосрочной основе, и имеющихся сотрудников вместо увеличения численности персонала. Механизм будет также продолжать пользоваться экспертными услугами специалистов, в частности сотрудника по связям с прессой и советника по вопросам содержания под стражей, которые будут привлекаться к выполнению работы исключительно по мере необходимости и будут получать вознаграждение на пропорциональной основе. Помимо этого, Генеральный ревизор Южной Африки продолжает проведение ежегодной ревизорской проверки Механизма на безвозмездной основе.

46. Вместе с тем, по статье «Поездки» трудно добиться повышения эффективности с учетом задач, для выполнения которых необходимо проводить поездки, например, задач, связанных с надзором за исполнением приговоров и обеспечением защиты свидетелей.

VI. Активные усилия по мобилизации финансовых средств

47. Комитет по надзору, главные должностные лица Остаточного механизма Специального суда, Организация Объединенных Наций и правительство Сьерра-Леоне продолжают предпринимать активные усилия по мобилизации средств. Принимая во внимание, что Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам особо отметил сохраняющуюся необходимость активизации усилий по мобилизации средств, осуществляемых Генеральным секретарем, в том числе путем расширения донорской базы для Механизма в целях обеспечения средств на 2018 и 2019 годы, в апреле 2017 года Генеральный секретарь направил всем государствам-членам Организации Объединенных Наций письма с призывом к предоставлению финансовой поддержки.

48. Главные должностные лица Остаточного механизма Специального суда провели поездки по сбору средств в целях расширения донорской базы и мобилизации финансовой поддержки. Совещания по вопросам мобилизации средств обеспечили возможность для информирования партнеров о важной работе Механизма и его финансовых проблемах.

49. С января 2017 года по поручению Остаточного механизма Специального суда были проведены четыре дипломатических брифинга: два представительства Канады в Гааге и Нью-Йорке, в его качестве Председателя Надзорного комитета, и еще один — представительством Камеруна в Гааге. В этих дипломатических брифингах в Нью-Йорке и Гааге приняли участие представители 64 дипломатических представительств, наряду с двумя организациями. Четвертый дипломатический брифинг был проведен в Аддис-Абебе после того, как вопрос о нем был включен в повестку дня Совета мира и безопасности Африканского союза по просьбе посла Сьерра-Леоне в Аддис-Абебе. На этом брифинге присутствовали 40 участников, включая 14 членов Совета мира и безопасности Африканского союза.

50. Кроме того, в апреле 2017 года главные должностные лица Остаточного механизма Специального суда выступили на мероприятии в Нью-Йорке с участием 69 человек, включая представителей государств и учреждений системы Организации Объединенных Наций, и рассказали о вкладе Специального суда в обеспечение ответственности за сексуальное и гендерное насилие. Это мероприятие было организовано профессором Западного университета Валери Остервельд при участии Структуры «ООН-женщины» и постоянных представительств Канады и Сьерра-Леоне. По этому случаю был опубликован призыв к мобилизации средств.

51. По состоянию на июль 2017 года было проведено в общей сложности 69 двусторонних совещаний с представителями делегации Европейского союза в Сьерра-Леоне, Комиссии Африканского союза, Австралии, Австрии, Бельгии, Боливарианской Республики Венесуэла, Боливии, Бразилии, Гамбии, Германии, Дании, Египта, Индии, Ирландии, Испании, Италии, Камеруна, Канады, Китая, Либерии, Люксембурга, Малайзии, Нигерии, Нидерландов, Новой Зеландии, Норвегии, Российской Федерации, Руанды, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов, Сьерра-Леоне, Турции, Украины, Уругвая, Финляндии, Франции, Швейцарии, Швеции, Экватора, Эфиопии, Южной Африки, Японии и неправительственных организаций, включая организации «Международная амнистия» и «Хьюман райтс уотч» и фонд «Открытое общество».

52. Несмотря на эти усилия, три раунда призывов ко всем 193 государствам-членам в 2015, 2016 и 2017 годах и более 258 совещаний и дипломатических брифингов по сбору средств, проведенных с начала функционирования Остаточного механизма Специального суда в 2014 году, финансовая ситуация Ме-

ханизма остается тяжелой, а перспективы будущих добровольных взносов — неопределенными.

VII. Будущие механизмы финансирования Остаточного механизма Специального суда

53. Генеральный секретарь по-прежнему испытывает беспокойство по поводу будущего финансирования Остаточного механизма Специального суда. Как видно из опыта, накопленного с 2015 года, деятельность Механизма не может поддерживаться за счет добровольных взносов. В соответствии со статьей 3 Соглашения между Организацией Объединенных Наций и правительством Сьерра-Леоне об учреждении Остаточного механизма Специального суда по Сьерра-Леоне и согласно выводам и рекомендациям Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам ([A/67/648](#), пункт 22, [A/70/7/Add.30](#), пункт 21, и [A/71/613](#), пункты 22 и 23), одобренным Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях [67/246](#), [70/248](#) А и [71/272](#), Секретариат изучает альтернативные варианты финансирования Механизма. Эти варианты включают: а) финансирование со стороны правительства Сьерра-Леоне; а также б) финансирование со стороны Организации Объединенных Наций и оказание административной поддержки Остаточному механизму Специального суда Международным остаточным механизмом для уголовных трибуналов. В этой связи в пункте 23 своего последнего доклада ([A/71/613](#)) Консультативный комитет рекомендовал Ассамблее просить Генерального секретаря провести дополнительный, более глубокий анализ этих вариантов, продолжить разработку дополнительных альтернативных вариантов долгосрочного порядка финансирования Остаточного механизма Специального суда и представить информацию по этому вопросу в подробном докладе об использовании полномочий на принятие обязательств. В пункте 22 своего доклада Генеральной Ассамблее на шестьдесят седьмой сессии ([A/67/648](#)) Комитет предложил также возможность включения Остаточного механизма Специального суда в систему финансирования Международного остаточного механизма.

54. Генеральный секретарь выражает признательность за одобрение Генеральной Ассамблеей предоставления материально-технической и административной поддержки Остаточному механизму Специального суда со стороны Международного остаточного механизма на основе возмещения расходов, в надлежащих случаях и без ущерба для мандата соответствующих учреждений. В этой связи Генеральный секретарь отмечает, что Международный остаточный механизм будет оказывать такую поддержку после закрытия Международного трибунала по бывшей Югославии. После проведения дополнительных консультаций и тщательного рассмотрения этого вопроса Секретариат не смог выявить каких-либо дополнительных альтернативных вариантов финансирования Остаточного механизма Специального суда помимо тех, которые уже были изучены.

55. Секретариат провел дальнейший обзор вариантов финансирования Остаточного механизма Специального суда, которые были им первоначально определены. Управление по правовым вопросам провело обширные консультации с членами Надзорного комитета, а также обсуждения со старшими должностными лицами Механизма. Кроме того, Управление провело неофициальные двусторонние консультации с членами Совета Безопасности. В ходе этих консультаций высказывались неоднозначные мнения, включая оговорки со стороны некоторых членов в отношении идеи комплексного объединения Остаточного механизма Специального суда и Международного остаточного механизма. В этой связи Генеральный секретарь отмечает, что Совет является вышестоящим

органом Международного остаточного механизма и межправительственным органом, предоставившим мандат на учреждение Остаточного механизма Специального суда.

56. Секретариат приложит усилия в целях проведения оценки потенциала для достижения большей эффективности на основе установления более тесной связи между Остаточным механизмом Специального суда и Международным остаточным механизмом, в надлежащих случаях и без ущерба для мандата и самобытности каждого из этих учреждений, исходя из того, что это не должно привести к слиянию этих двух учреждений. В этой связи Генеральный секретарь по-прежнему считает, что, как указывается в докладе Совету Безопасности об административных и бюджетных аспектах различных вариантов возможного размещения архивов Международного трибунала по бывшей Югославии и Международного уголовного трибунала по Руанде и местонахождения остаточных механизмов трибуналов от 21 мая 2009 года (S/2009/258), было бы в определенной степени логичным и обоснованным с точки зрения возможной экономии средств за счет эффекта масштаба сохранить возможность для того, чтобы в какой-то момент в будущем остаточные механизмы были приданы одному общему административному органу.

VIII. Выводы и рекомендации

57. Остаточный механизм Специального суда осмотрительно использовал полномочия на принятие обязательств, и исходя из текущих прогнозов и объема расходов, произведенных до настоящего времени, он ожидает, что вся сумма в размере 2,8 млн долл. США в рамках полномочий на принятие обязательств будет использована и информация о ней будет представлена в контексте второго доклада об исполнении бюджета по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов.

58. Секретариат дополнительно изучил альтернативные варианты будущего порядка финансирования Остаточного механизма Специального суда и считает, что отсутствуют какие-либо дополнительные альтернативные варианты для изучения. В свете консультаций, проведенных с членами Совета Безопасности, и с учетом минимальных перспектив поступления добровольных взносов в будущем следует считать, что альтернативный порядок финансирования, позволяющий поставить финансирование Механизма на надежную основу, заключается в его финансировании со стороны Организации Объединенных Наций и предоставлении ему материально-технической и административной поддержки со стороны Международного остаточного механизма для уголовных трибуналов.

59. Ввиду отсутствия достаточных и стабильных добровольных взносов, необходимых для выполнения Остаточным механизмом Специального суда своего мандата, Генеральный секретарь просит Генеральную Ассамблею:

а) утвердить субсидию в размере 5 931 800 долл. США на период с 1 января 2018 года по 31 декабря 2019 года для Остаточного механизма Специального суда по Сьерра-Леоне при том понимании, что в случае поступления каких-либо добровольных взносов использование финансовых средств, предоставленных Организацией Объединенных Наций, будет сокращено, а информация об этом будет представлена в докладах об исполнении бюджета по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов;

b) ассигновать сумму в размере 5 931 800 долл. США в качестве субсидии для Остаточного механизма Специального суда по Сьерра-Леоне по разделу 8 «Правовые вопросы» предлагаемого бюджета по программам на 2018–2019 годы.

Приложение I

Средства, имеющиеся в распоряжении Остаточного механизма Специального суда по Сьерра-Леоне, и фактические расходы по состоянию на 30 июня 2017 года

A. Поступления по состоянию на 30 июня 2017 года

(В долл. США)

Переходящий остаток наличности по состоянию на 1 января 2017 года	–
Взносы, полученные с 1 января по 30 июня 2017 года	100 000
Ожидаемые и объявленные взносы на период с 1 июля по декабрь 2017 года	50 000
Размер полученной субсидии	2 800 000
Всего	2 950 000

B. Расходы по состоянию на 30 июня 2017 года

(В долл. США)

	Выплаты (a)	Обязательства (b)	Общие расходы (c) = (a) + (b)
Январь	211 284	35 000	246 284
Февраль	209 172	35 000	244 172
Март	215 441	35 000	250 441
Апрель	211 735	35 000	246 735
Май	244 976	39 000	283 976
Июнь	214 392	40 000	254 392
Июль	–	–	–
Август	–	–	–
Сентябрь	–	–	–
Октябрь	–	–	–
Ноябрь	–	–	–
Декабрь	–	–	–
Всего	1 307 000	219 000	1 526 000

Приложение II

Объем потребностей в разбивке по статьям расходов: несудебная и судебная деятельность

Статья расходов	Несудебная деятельность			Судебная деятельность			Всего
	2018 год	2019 год	Итого	2018 год	2019 год	Итого	
	(a)	(b)	(c) = (a) + (b)	(d)	(e)	(f) = (d) + (e)	
Должности	1 284 200	1 284 200	2 568 400	160 000	160 000	320 000	2 888 400
Вознаграждение судей	52 800	52 800	105 600	129 700	129 700	259 400	365 000
Консультанты и эксперты	31 500	31 500	63 000	–	–	–	63 000
Поездки	122 600	122 600	245 200	178 000	178 000	356 000	601 200
Услуги по контрактам	538 900	538 900	1 077 800	50 000	50 000	100 000	1 177 800
Общие операционные расходы	328 200	328 200	656 400	72 000	72 000	144 000	800 400
Предметы снабжения и материалы	13 000	13 000	26 000	–	–	–	26 000
Мебель и оборудование	5 000	5 000	10 000	–	–	–	10 000
Всего	2 376 200	2 376 200	4 752 400	589 700	589 700	1 179 400	5 931 800

Приложение III

Кадровые потребности

А. Потребности Остаточного механизма Специального суда в должностях на условиях полной занятости на двухгодичный период 2018–2019 годов

Местоположение	Категория специалистов и выше							Национальный персонал			
	ЗГС	Д-2	С-4	С-3	С-2	С-1	Итого	Национальные сотрудники-специалисты	Сотрудники местного разряда	Итого	Всего
Гаага	–	1	2	–	2	1	6	–	–	–	6
Фритаун	–	–	1	–	–	1	2	3	2	5	7
Всего	–	1	3	–	2	2	8	3	2	5	13

Примечание: помимо вышеуказанных 13 должностей на условиях полной занятости, для дополнительной поддержки в архивировании предусмотрена 1 должность категории временного персонала общего назначения (местный разряд).

В. Кадровые потребности Остаточного механизма Специального суда на двухгодичный период 2018-2019 годов с разбивкой по местам службы и компонентам (при наборе сотрудников на основе реестра в случае необходимости для судебной деятельности)

Местоположение и компонент	Категория специалистов и выше							Национальный персонал			
	ЗГС	Д-2	С-4	С-3	С-2	С-1	Итого	Национальные сотрудники-специалисты	Сотрудники местного разряда	Итого	Всего
Гаага											
Судебная деятельность	3	–	2	1	–	–	6	–	5	5	11
Несудебная деятельность	2 ^a	–	–	–	–	–	2	–	–	–	2
Всего	5	–	2	1	–	–	8	–	5	5	13

^a Ожидается, что Председатель и Обвинитель будут участвовать в судебной деятельности по мере необходимости.